․․․տանի պետական ֆիլհարմոնիկ նվագախումբ

․․․րվել է 1941թ.:
․․․ռաջին ղեկավարն էր հայ մեծանուն երաժիշտ Կ. Սարա-
․․․ տարբեր տարիներին նվագախումբը գլխավորել են Մ. Մա-
․․․նը, Օ. Դուրյանը, Մ. Տերյանը, Ռ. Վարդանյանը, Ա. Քա-
․․․ը, Դ. Խանջյանը, Վ. Գերգիևը, Վ. Պապյանը, Մ. Ավե-
․․․ը և Լ. Ճգնավորյանը:
․․․ականի հոկտեմբերից ՀՊՖՆ-ի գեղարվեստական ղեկա-
․․․ գլխավոր դիրիժորն է Էդուարդ Թոփչյանը:
․․․խումբը դարձել է արևմտաեվրոպական, ռուսական և հայ
․․․ության սիմֆոնիկ գործերի տարածողը: Այս կոլեկտիվի
․․․յթ են ունեցել Դավիթ Օյստրախը, Սվյատոսլավ Ռիխտե-
․․․իսլավ Ռոստրոպովիչը և մեծանուն այլ արտիստներ:
․․․խմբի ելույթները ղեկավարել են Ալեքսանդր Մելիք-Փա-
․․․իլլի Ֆեռերոն, Ֆրանց Կոնվիչնին, Կուրտ Մազուրը և այլ
․․․ դիրիժորներ: Հեղինակային համերգներով հանդես են
․․․Խաչատրյանը, Դ. Կաբալևսկին և այլ կոմպոզիտորներ:
․․․ 1989-ից նվագախումբը համերգներով հանդես է եկել
․․․մ, Կանադայում, Ավստրիայում, Գերմանիայում, Ֆրան-
․․․, Իսպանիայում, Անգլիայում, Իրանում, ԱՄԷ-ում և այլ
․․․նում: Թողարկվել են նվագախմբի կատարումով ավելի
․․․ձայներիզներ: 2000-2001թթ. համերգաշրջանում ՀՊՖՆ-ն
․․․չյանի ղեկավարությամբ հաջողությամբ հանդես է եկել
․․․յում և Բեռլինում:
․․․ունվարին ՀՊՖՆ-ն մասնակցել է «Արամ Խաչատրյանի
․․․ության միջազգային տարվա» բացմանը Մոսկվայում:

․․․nian Philharmonic Orchestra

․․․O was founded in 1941 and was first conducted by the
․․․d Armenian musician Constantine Saradjev. Over the years,
․․․rs M. Maluntsian, O. Durian, M. Terian, R. Vardanian,
․․․ian, D. Khandjian, V. Gergiev, V. Papian, M. Avetissian and
․․․avorian directed the orchestra.
․․․er 2000 Eduard Topchjan was appointed the Artistic Director
․․․cipal Conductor of the APO. Since its foundation, the orches-
․․․erformed most of the classical repertoire.
․․․ the world's leading artists such as D. Oistrach, S. Richter,
․․․tropovich have appeared with this orchestra. A. Melik-
․․․, V. Ferrero, F. Konvichni, K. Masur and several other com-
․․․ave conducted the orchestra. A. Khachaturian, D. Kabalevski
․․․r composers have had solo concerts. Since 1989 the APO has
․․․xtensively throughout the USA, Canada, Austria, France,
․․․he United Kingdom, Iran, UAE and other countries. The
․․․ has released more than 30 CDs. During 2000-2001 season
․․․ directed by E. Topchjan has had successful performances in
․․․ and Berlin. On January 2003 the APO participated in the
․․․ of the "Aram Khachaturian International Music Year" in
․․․.

Ռուբեն Ասատրյան

դիրիժոր

Հայաստանի պետական ֆիլհարմոնիկ նվագախմբի դիրիժոր:

1986-ին ավարտել է Երևանի կոնսերվատորիան իբրև ջութակահար, իսկ 1991-ին՝ իբրև դիրիժոր: Մոսկվայի կոնսերվատորիայում անցել է դիրիժորության վարպետության դասընթացներ: Ուսանողական տարիներին կազմակերպել է բազմաթիվ անսամբլներ՝ հանդես գալով որպես ջութակահար և դիրիժոր:

1981 թվականին հիմնել է «Ռենեսանս» անսամբլը, որը հետագայում դարձավ կամերային նվագախումբ՝ տարածելով դասական և ժամանակակից երաժշտություն: 1994-ին վերակազմավորել է ՀՊՖՆ-ի մենակատարների անսամբլը՝ պարբերաբար կազմակերպելով համերգներ դասական, ժամանակակից և հատկապես հայ կոմպոզիտորների գործերի ընդգրկմամբ: Ռուբեն Ասատրյանը թողարկել է լազերային ձայնասկավառակներ, որոնցում ընդգրկված են Ավետ Տերտերյանի, Լորիս Ճգնավորյանի, Սուրեն Զաքարյանի, Արթուր Եղիկյանի և այլ ժամանակակից կոմպոզիտորների ստեղծագործություններ: Ղեկավարել է Հայաստանի ֆիլհարմոնիկ և Երևանի սիմֆոնիկ նվագախմբերի ելույթները: 2003-ին ղեկավարել է ՀՊՖՆ-ի համերգը Դուբայում: Ունի մանկավարժական հարուստ փորձ: Երևանի կոնսերվատորիայի Կ. Սարաջյանի անվան նվագախմբի գեղարվեստական ղեկավարը և գլխավոր դիրիժորն է:

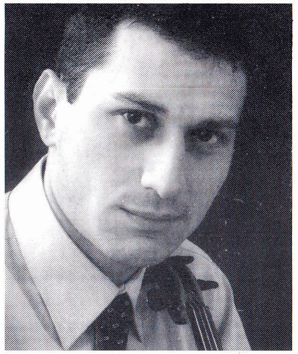
Ruben Asatrian

conductor

Conductor of the Armenian Philharmonic Orchestra.

He graduated from the Yerevan Conservatory in 1986 as a violinist and in 1991 as a conductor. Participated in master-classes at the Moscow Conservatory. He has organized different ensembles and performed with them as a violinist and conductor. In 1981 he has founded "Renaissance" Chamber Ensemble, which later became a chamber orchestra popularizing neo-classical and modern music. In 1994 he reorganized the Ensemble of Soloists of the APO and held regular concerts of classical and contemporary music, which included pieces of Armenian and foreign composers. Maestro Asatrian has released numerous CDs including symphonic works of Avet Terterian, Loris Tjeknavorian, Suren Zakarian, Arthur Yeghikian and many other contemporary composers. He has conducted both the APO and the Yerevan Symphony Orchestra. In 2003 conducted the APO's concert in Dubai.

He has a vast teaching experience. Artistic Director and Principal Conductor of the Yerevan Conservatory Orchestra named after C. Saradjian.



Ռուբեն Կոսեմյան

ջութակ

Ծնվել է 1973-ին Երևանում: Հինգ տարեկանից ջութակ է պարապել իր հոր՝ Ալեքսանդր Կոսեմյանի ղեկավարությամբ: 1987-ին մեկնել է Մոսկվա՝ կրթությունը շարունակելով պրոֆ. Մայա Գլեզարովայի մոտ: Նրա ուսուցիչների թվում է Երևանի կոնսերվատորիայի պրոֆեսոր՝ Է. Թադևոսյանը: Ռ. Կոսեմյանը 2000-ից դասավանդում է Երևանի կոնսերվատորիայում (ջութակ, կամերային անսամբլ): Ելույթներ է ունեցել Գերմանիայում, Ֆրանսիայում, Իրանում, ԱՄՆ-ում, Ռուսաստանում: ՀՊՖՆ-ի հետ հանդես է եկել Բրամսի ջութակի և թավջութակի կրկնակի կոնցերտի, Խաչատրյանի, Սարյանի, Չայկովսկու, Մոցարտի կոնցերտների կատարմամբ: Կատարել է ձայնագրություններ, այդ թվում՝ Ա. Բաբախանյանի հետ ձայնագրած՝ Բեթհովենի «Կրոյցերյան սոնատը»:

Ruben Kosemian

violin

Was born in 1973 in Yerevan. Studied violin from the age of six with his father Alexander Kosemian. In 1978 moved to Moscow continuing his education with Maya Glezarova. Among his teachers was Professor of the Yerevan Conservatory E. Tadevosian. Since 2000 R. Kosemian teaches at the Yerevan Conservatory (violin, chamber ensemble). Performed in Germany, France, Iran, the USA, Russia. With the APO performed Violin and Cello Concerto of Brahms, Khachaturian's, Sarian's, Tchaikovsky's, Mozart's Concertos. Did recordings including Beethoven's "Kreuzer Sonata" with A. Babakhanian.

Կ. Մ. Վեբեր: «Օբերոն» նախերգանք (1826): «Օբերոնը» ռոմանտիկ կոմպոզիտոր Վեբերի վերջին օպերան է: Պրեմիերան կայացել է Լոնդոնում՝ 1826-ին: Հեքիաթային-ֆանտաստիկական սյուժեն պատմում է էլֆերի արքա Օբերոնի մասին, որը կախարդական եղջերափող է նվիրում ասպետ Գյուոնին և նրա սիրելի Ռեցիային: Եղջորափողը պետք է օգնի սիրահարներին նրանց երջանկության ճանապարհին ծառացած փորձությունները հաղթահարելու գործում: Նախերգանքը սկսվում է գալարափողի ազդանշանով, որն ընդօրինակում է Օբերոնի եղջերափողի ձայնը: Գլխավոր պարտիայի սրընթաց երաժշտության նյութը քաղված է սիրահարների փախուստի տեսարանից: Իսկ կլառնետի երազկոտ թեման Ռեցիայի կերպարի բնութագիրն է:

Ծրագիր / Program

Մարիա Վեբեր (1786-1826) Carl Maria Weber
«Օբերոն» նախերգանք/“Oberon” Overture

ազարոս Սարյան (1921-1998) Ghazaros Sarian
Կոնցերտ ջութակի և նվագախմբի համար
Violin Concerto
Moderato 2. Պասակալյա. Passacaglia. Andante sostenuto
3. Տոկատ. Toccata. Allegro con fuoco
Մենակատար՝ **Ռուբեն Կոսեմյան**
Soloist: **Ruben Kosemian**

Ընդմիջում/Intermission

Դմիտրի Շոստակովիչ (1906-1975)
Dmitri Shostakovich
իմֆոնիա թիվ 11 («1905»)/Symphony No11 (“1905”)
ալատական հրապարակ (Adagio) 2. Հունվարի 9 (Allegro)
վերժ հիշատակ (Adagio) 4. Ահազանգ (Allegro non troppo)
(մասերը կատարվում են առանց ընդմիջման)
1. Palace Square (Adagio) 2. January 9 (Allegro)
3. Eternal Memory (Adagio) 4. Alarm (Allegro non troppo)
(movements will be played without intermission)
Դիրիժոր՝ **Ռուբեն Ասատրյան**
Conductor: **Ruben Asatrian**

ան: Ջութակի կոնցերտ (1972): Առաջին կատարումը՝ 1973,
մենակատար՝ Ռ. Ահարոնյան, դիրիժոր՝ Դ. Խանջյան: Հետ-
յանական սերնդի ականավոր ներկայացուցիչ Ղ. Սարյանի
ավոր գործն իր ուրույն տեղն ունի հայկական ջութակի կոն-
պատմության մեջ: Եռամաս ցիկլը աչքի է ընկնում կուռ ամ-
ամբ, հույզի և բանականության իմաստուն հավասարակշ-
, սիմֆոնիկ լարված զարգացումով, որտեղ հավասար իրա-
ով են ներկայանում մենանվագ ջութակը և նվագախումբը:

ակովիչ: Սիմֆոնիա թիվ 11 («1905»), սոլ մինոր, երկ 103
Շոստակովիչը հեղափոխական թեմային դիմել է իր թիվ 2
բերում Հոկտեմբերին») և թիվ 3 («Մայիսմեկյան») սիմֆոնի-
, ինչպես և խմբերգային «Տաս պոեմներում»: Թիվ 11 սիմֆո-
ոահաղացումը հասունանում էր աստիճանաբար: Խոշորա-
մֆոնիստ Շոստակովիչն այստեղ հասնում է կերպարների
ալի կոնկրետության և տեսանելիության: Նա լայնորեն օգ-
ում է իր իսկ գրած խմբերգային «Տաս պոեմների» թեմատիկ
նչպես և ժողովրդական հեղափոխական հայտնի երգերի մե-
ը և առանձին դարձվածքները (այդ թվում՝ «Անվախ ընկեր,
շարք-շարք», «Վարշավյանկա», «Խոնարհենք գլուխներս» և
ս նյութը ենթարկվում է նվագախմբային հագեցած զարգաց-
եղծելով տպավորիչ միաձույլ կտավ: Պատահական չէ, որ
այի չորս մասերը կատարվում են անընդմեջ: Առաջին կա-
տեղի է ունեցել 1957-ին Մոսկվայում՝ Ն. Ռախլինի ղեկա-
ամբ:

Առաջիկա համերգները / The upcoming concerts

Հայաստանի Ամերիկյան համալսարանի Մեծ դահլիճ
Large Auditorium of the American University of Armenia

11.04.03
Հայաստանի պետական ֆիլհարմոնիկ նվագախումբ
Մենակատար՝ **Աննա Սարաջյան**, դաշնամուր (Մեծ Բրիտանիա)
Դիրիժոր՝ **Էդուարդ Թոփչյան**
Բրամս՝ Դաշնամուրի կոնցերտ թիվ 1
Բեթհովեն՝ Սիմֆոնիա թիվ 7

18.04.03
Հայաստանի պետական ֆիլհարմոնիկ նվագախումբ
Մենակատար՝ **Արեգ Սիմոնյան**, դաշնամուր
Դիրիժոր՝ **Յուրի Պողոսյան**
Ռախմանինով՝ Դաշնամուրի կոնցերտ թիվ 3
Ստրավինսկի՝ «Թղթախաղ»
Շչեդրին՝ «Չարաճճի քառյակներ»

11.04.03
Armenian Philharmonic Orchestra
Soloist: **Anna Saradjian,** piano (UK)
Conductor: **Eduard Topchjan**
Brahms: Piano Concerto No1
Beethoven: Symphony No7

18.04.03
Armenian Philharmonic Orchestra
Soloist: **Areg Simonian,** piano
Conductor: **Yuri Poghosian**
Rachmaninov: Piano Concerto No3
Stravinsky: “Jeu de Cartes”
Shchedrin: “Naughty Limericks”

Ինֆորմացիոն հովանավորներ
Publicity of this concert is provided by

www.panarmenian.net

Armenian Philharmonic Orchestra
«Արամ Խաչատրյան» համերգասրահ / Aram Khachaturian Concert Hall
Մաշտոցի պողոտա **46** Mashtots Avenue
ՀՀ, Երևան 375002 Yerevan **Armenia**
Հեռ. / Tel: **(+374 1) 564914**
Ֆաքս / Fax: **(+374 1) 564965**
E-mail: apo@arminco.com
www.apo.am

Հայաստանի ֆիլհարմոնիկ նվագախումբ

Հայաստանի Ամերիկյան համալսարանի Մեծ դահլիճ

The American University of Armenia Large Auditorium

Ապրիլի **4** April

Հայաստանի պետական ֆիլհարմոնիկ նվագախումբ

Գեղարվեստական ղեկավար և գլխավոր դիրիժոր
Էդուարդ Թոփչյան

armenian philharmonic orchestra

Artistic Director & Principal Conductor: **Eduard Topchjan**

Մենակատար

Ռուբեն Կոսեմյան
ջութակ

Ruben Kosemian
violin

Դիրիժոր
Ռուբեն Ասատրյան

Conductor
Ruben Asatrian

Yerevan Brandy Company

Harmony of Taste and Sound:
Yerevan Brandy Company - Armenian Philharmonic Orchestra
Բուրմունքի և հնչյունի ներդաշնակություն
Երևանի կոնյակի գործարան-Հայաստանի պետական ֆիլհարմոնիկ նվագախումբ

Համերգաշրջանի հովանավոր 2002/2003 Concert Season is sponsored by

AGBU Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միություն
Armenian General Benevolent Union